

Kōrero

Mātauranga

Me kōrero tātou

Kumikumiaga Onolaini

Ko e tau leo-vagahau he tau tagata Pasifika

Ne huhu a mautolu ke he tau tagata, ke he kumikumiaga onolaini, ko e heigoa ne mahuiga kia lautolu ke talaga-aki e puhala fakaakoaga kua katoatoa mitaki. Tau manatu hanai he toko 872 e tagata mai he tau motu Pasifika.

Fa e huhu ne age e mautolu ke takitaki aki e tau manatu tagata ke he tau fakaakoaga anoiha:

1 Kaeke ko koe e takitaki he tau fakaakoaga i Niu Silani, heigoa haau ka taute mua?

2 Fefe haau a kitiaaga ke he akomena anoiha kua kautu ai?

3 Heigoa ha lautolu kua lata ke iloa mo e maeke ai ke taute?

4 Heigoa e tau mena kua lata ke fakatokatoka ke moua he tau tagata akomena oti e kautu.

Tau matapatu kumikumiaga:

Mai he tau tali ne moua e mautolu, ne fakaputu e mautolu e hataki ke he fa e matapatu:

Akoagamena – tau takatakai: fakaaoga ai e tau liu talimai ke he tau aga fakamotu, tau mena fakaako mo e akoagamena, ti lauia ai e tau takatakai kaina mo e tuaga-malolo.

Akoagamena – tu-tonuhia: lauia e tau liu talimai ke he tau makaka, mena foou, kumikumiaga, talaga mena, makaukau. Iotomatala, tau mena uho mo e moui akoagamena.

Akoagamena – tau mena moua: lauia e fakakoloaaga, fakatatai, ataina ke he tau fakaakoaga, tau puhala ke he tau fakaakoaga mo e tau akoagamena lagomatai.

Akoagamena – tau matutakiaga: lauia e tau mamatua, kaina, magafaoa, tau pule fakagahua, tau matakavi nonofo mo e manatu ko e levekiaga auloa.

Ko e falu talahauaga ne fakaaoga e mautolu kua fakakite oti, kua nakai hiki e mautolu, poke hiki ni e falu kupu ne hepe poke fakaku e tala ke mahino e tau vala kua mahuiga. Manatu a mautolu ko e toka ke fakakite ni pihia e manatu he tagata ke logona mooli a ia ne kua fakafetui mai ke he kumikumiaga.



Talamai la haau a manatu hagao ke he tau fakaakoaga anoiha



Tau talahauaga ha mautolu kia mautolu

Molea e 43,000 tagata Niu Silani, lauia ai e tau tagata fakaako, tau mamatua, tau fanau mo e tau fuata, tau Māori, tau Pasifika, tau tagata fai kafotino mo lautolu ne fai lagomatai fakaako, ne fakakite ha lalu tau manako hagao ke he puhala he tau fakaakoaga anoiha ke he kumikumiaga onolaini mo e tutala gutu mo e falu, ti pihiā foki ke he tau fono fakaakoaga Pasifika. Ko e potaaga hataki nai kua moua mai he tau talimai he kumikumiaga onolaini.

Mai he 16,466 e tagata ne talimai ke he kumikumiaga, 872 (poke 5 pasene) ne totou ko e tau tagata Pasifika. Fakagahua e mautolu a Gobal Research ke hakahaka e tau tali oti ti ko e hanai ha mautolu a potaaga ke he tau mena ne moua e lautolu.

Ko e hataki katoa ke moua hinai:

<https://conversation.education.govt.nz/conversations/education-conversation/what-you-told-us/>

Ko e kumikumiaga onolaini e taha vala he **Fakatutala Fakaako | Education Conversation**. Ke he tau 2018, ne fakakite ai he tau magafaoa mo e tau tagata Pasifika ha lautolu a tau mahaniaga mo e tau manatu ke he valu e fono auloa he tau Fakaakoaga Pasifika i Okalana, Hamilatoni, Ueligitoni, Kalasiosi, Oamaru mo Tanitene, lafi ki ai e falu fono atu-motu mo e tau matakau ikiiki katoa i Okalana. Ko e tau leo-vagahau mo e liu-talimai nai ko e taha vala ia he Kōrero Mātauranga, ti kua lalafi atu ke he ha mautolu a maamaaga he tau mahaniaga fakaako he tau akomena Pasifika mo e tau magafaoa.

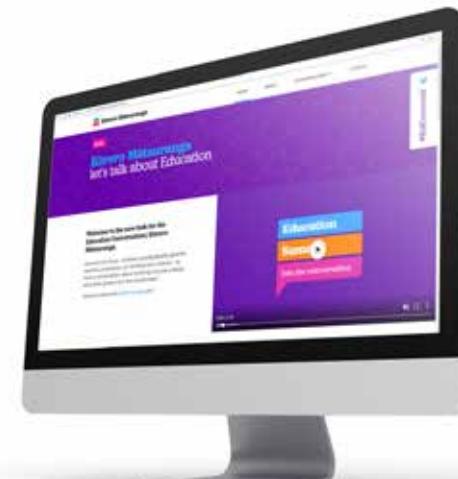
Manako e tau tagata Niu Silani he tau akomena oti ke kautu ai, loto malolo, tau akomena he moui, mo e moua makaka ke leveki e tau kaina, magafaoa mo e tau tagata matakavi. Manako foki a lautolu ke maeke e tau akomena ke lagomatai e kautu mo e mouaaga-tupe.

Pehe foki e tau tagata Niu Silani kia mautolu ko e, ha puhala fakaakoaga foou, ko e tuaga fakamotu mo e malolo he tau akomena oti ko e lotouho he ha lautolu a tau fakaholoaga mo e kautu ke he tau fakaakoaga. Ti ko e tau mamatua, magafaoa mo e tau tagata matakavi ne manako ke matutaki atu foki ke he tau fakaakoaga he tau fanau mo e tau fuata.

Fakaputu ai ke he hataki e tau liu-talimai he tau matakau nai: tau akomena (mai he pulaemeli ke he aoga pulotu), tau mamatua (tau aoga ikiiki ke he aoga pulotu), tau mamatua tupuna, tau pule gahua, tau faiaoga, tau ulu-faiaoga, kau gahua ofisa, tau lagomatai mo e tau hukui tulasiti.

“ Issues of language Culture and Identity are always tied up with issue of Power and Control by mainstream Pakeha/ Palangi NZ. We are very tired of Pakeha ‘thinking they know best what is good for our children’ End it now... ”

Matua tupuna Pasifika



Matutaki ke he fakatutalaaga





Akoagamena - tau takatakai

“Get the palangi teachers to know who I am and treat me as an achiever.”

Akomena Pasifika, pulaemeli

- » Lata he tau faiaoga ke fai magaaho ke iloa e tau tutuaga, vagahau mo e aga-fakamotu he tau akomena Pasifika.
- » Ko e tau mena uho fakamotu he tau tagata Pasifika kehekehe kua lata ke fakakite malolo ke he puhala fakaokoaga.
- » Lata he tau faiaoga ke talia ko e tau akomena ha ne o he fenoga akoagamena mo e mitaki agaia ni ka nakai iloa oti e tau mena he taha e magaaho.
- » Manako e tau tagata Pasifika ke he tau faiaoga fai fakamailoga, lotomatata, fakafetuiai mo e totonu ne tokaloto e tau manako uho he tau akomena.
- » Manako e tau tagata Pasifika ke he kalikilamu fai kakano, fakatautonu, tama-he-lotouho mo e fakalilifu e tau tala-tupu fakaholo, vagahau, aga-fakamotu mo e tau tagata Aotearoa.

“If you don’t have a good relationship with your teacher you may not do as well as you can in school.”

Akomena Pasifika, pulaemeli

- » Kua tonuhia e tau akomena Pasifika ke fakaako ke he tau takatakai akoagamena laulahi, fai lagomatai, hao e moui, fakatautonu mo e fakaohooho. Tau takatakai ne talia oti ke maeke e tau akomena Pasifika ke logona e matalahi, taliaaga mo e hao e moui ke fakaako ai.
- » Ko e fakaigati he tau manako, tuga e fakamooli kua makona e tau akomena, ne kitia ai kua tonu ni ma e tuaga-malolo.
- » Lata ni e tau akomena Pasifika ke logona e matutakiaga ke he aoga.
- » Mahuiga e moui ai haofia mo e tuaga-malolo ke he tau akomena mo e tau magafaoa Pasifika tuga e tau gahua ke taofi e agavale, mo e fakavihia tagata ke he puhala fakaokoaga.
- » Ko e tupetupe ha kua lahi e gahua kua kelea ai e tuaga-malolo he tau akomena Pasifika, mo e tau uiaga ke fai lagomatai leveki ma e tau loto malolo.

Manako e tau tagata Pasifika:

- » Ke omoi e atihake he tau gahua he tau faiaoga ke lagaki e tau totogi, lagomatai ke atihake, mo e tukuhifo e tau gahua mo e numera akomena/faiaoga ke fai magaaho lahi e faiaoga ma e tau akomena.
- » Ke liu kikite e tau fakaokoaga faiaoga mo e tau fakaokoaga pulotu/gahua ke fakamooli e tau fakaokoaga faiaoga kua mitaki.
- » Ke fai magaaho e tau faiaoga ma e tau fakaokoaga atihake ke makaukau ke he tau aga-fakamotu mo e leveki ke he tau akomena fai kafokia mo e tau lagomatai akomena, ti lafi ki ai ke fakamooli ko e tau puhala fakaako ne lata mo e vaha foou nai.

Tau talahauaga ha mutolu kia mautolu

“I would change the way how different students/teachers are treated by the colour of their skin or what their culture/ethnicity is or what language they speak.”

Akomena Pasifika, pulaemeli

“Consider and recreate an education system and curriculum that centres on the wellbeing of the infant, toddler, young child, child, adolescent at each age and stage. Not the current factory model that has an intended ‘output’, students as products out the end.”

Matua Pasifika, tau fanau ikiiki

“In all honesty, teachers are the back bones of the school. Without them a school cannot function well, if at all. They are the professionals yet are treated like a lower class profession.”

Faiaoga Pasifika



Akoagamena – tu-tonuhia

“ We live in a multi-cultural society, but our education system doesn’t recognise that. It’s based on Pakeha values that contradict and/or clash with many different cultures like Pasifika and Māori. ”

Akomena pulotu Pasifika

- » Ko e loto malolo ko hai a koe mo e hau a koe i fe kua uho ni ke kautu ai ko e tagata Pasifika.
- » Logona e tau vagahau ma e puhala fakaakoaga ne tupu mai ai e loto malolo, tu-tokotaha, tagata manatu hokulo mo e ma e falu, fakaalofa mo e kau-auloa ke he ha lalu tau akoagamena.
- » Ko e makaka ke fakafetui maolo, mo e maeke ke gahua loto malolo ma e falu mo e falu ke he tau fakafetuiaga, ne tokiofa ai mo e kitia kua tonu ma e tau gahuaaga, pihiā mo e moui ke he tau aho oti.
- » Ko e tau akomena Pasifika ke kautu ai anoīha kua kitia mau ke he ha lautolu a tau makaka molu, kae ko e makaka he numela mo e totou mo e tohitohi ne mahuiga lahi mo e kitia kua tutonu ke maeke ke fakagahua mo e moua mena he 'lalolagi mooli'.

“ A student who understands the way they learn and who can utilise the strategies to learn, to inquire and to investigate. Once they understand how they learn and see themselves as a successful learner there are no limits to what they can achieve. ”

Matua Pasifika, pulaemeli

- » Mahuiga e lotomatala he tau makaka ma e moui, mo e tokologa ne pehe kua lata e tau aoga ke fakaako e tau akomena ke he tau makaka he moui ki fafo he tau takatakai aoga. Malolo lahi e omoi ke he tau makaka fakaako ne taute e tau akomena ke lata ma e tau gahua. Ko e tau makaka tuga e tunu-kai, fakamea, fakaputu-tupe, leveki-tupe, leveki koloa mo e maama e tau fakatufono mo e puhala tukuahu.
- » Omoi he tau tagata Pasifika e tau lotomatala ne fakaohooho e atihakeaga moui katoa he akomena. Lauia foki e omoiaga he tuaga-malolo he tau fakaakoaga ke he tino mo e loto malolo; tau mitaki he tino faofao; leveki he mamafa mo e tupetupe he loto; mo e tau mena kai-mitaki.

Tau talahauaga ha mutolu kia mautolu

“ In saying that the word success seems to be linked only to academic success. It is a Pakeha defined word and not Pasifika defined. Success for Samoans, Tongans, Cook Islanders, etc, is more than academic success. The successful Pasifika student of the future should: be able to grow up, enjoy life, valued and respected as Pasifika in all aspects of life, i.e. as a Niue, Tokelau, Tongan, Samoan, etc, experience education and success as Pasifika children/people, i.e. Niue, Tokelau – be confident and successful in our languages, cultures, identities, values and beliefs as Pasifika, i.e. Niue, Tokelau - gain the skills, knowledge and understanding as Pasifika to have choices about jobs/occupations to be able to look after ourselves and our families, participate and contribute confidently as valued members of society. ”

Matua tupuna Pasifika



“ A successful student would be a person that thrives to want to add value to our current environment getting a job they desire and has the tools to make informed decisions as 18 year olds.”

Akomena pulotu Pasifika

- » Ne fakaohooho e tau akomena ke loto mitaki kia lautolu ni; maama e tau malolo mo e lolelole mo e iloa ha lautolu a tau tutuaga fakamotu. Kua kitia ai e mahuiga ke fakatokatoka e akoagamena kua lata mo e tau puhala moua gahua, mo e fakatupu e loto tuaga-malolo fakatagata.
- » Kua kitia mo e mitaki e tau akomena ne fakafita mo e onoono ke he tau akoagamena mo e loto fiafia, fakaohooho mo e manako lahi. Mahuiga foki he tau tagata Pasifika e kumikumiaga-tali, fakatonutonu mo e loto-fakaataina. Ko e fakatumau ke lali mo e manamanatu hokulo ko e tau makaukau ne kitia he tokologa he tau tagata ne talimai kua matutaki ke he kautu he tau akomena anoiha.
- » Kua amaamanaki ai foki kua lata e tau akomena ke omoi mo e fakatumau ke moua e tau mena manako fakatagata.
- » Ne fai leo logona ke tukuhifo e tau kamamatama mo e fuafuaaga mo e tau fifiliaga ke he tau aoga, ke fifili ko e heigoa he tau mena he puhala kua gahua poke nakai gahua ai.
- » Ko e tau pule fakagahua Pasifika ne malolo he omoi he tau akomena ke ako makaka tititolo tekenoloti pihia mo e tau makaka utafano fekau mo e gahua auloa.

“ Issues of language Culture and Identity are always tied up with issue of Power and Control by mainstream Pakeha/Palangi NZ. We are very tired of Pakeha ‘thinking they know best what is good for our children’ End it now... ”

Matua-tupuna Pasifika



Akoagamena – tau mena moua

“ Make sure every student at school is given the same opportunities in education as everybody else. ”

Akomena Pasifika, aoga tokoluga

- » Omoi auloa he tau tagata Pasifika e puhala fakaakoaga kua tonuhia mo e katoatoa.
- » Kua mahuiga ni e fakaataina ke he tau fakaakoaga mitaki, kae nakai ha ko e tupumaiaga, taane/fifine, poke tuaga mo e mouaga-tupe he tagata. Pehe e tau tagata Pasifika ko e tuaga mo e mouaga tipe, taane/fifine, makaka, faka-taane/fifine, mo e aga-fakamotu poke lotu kua nakai lata ko e pahala ke he tau fakaakoaga mitaki.
- » Pihia ni, ko e tau akomena ne moua fakatatai e tau mena tuga e tau mena kai, mena tui mo e kaina nofo kua kitia ko e lakaaga fakamua ke he fakaakoaga.
- » Ka nakai moua e tau mena ia he kaina, kua lata ni ke foaki he aoga ke he tau puhala foaki noa e kai-pogipogi mo e kai-laa, mo e taute aoga tau mukamuka poke ai fai totogi.
- » Liga kua lata ke fai fakatokaaga fakatupe ke fakamooli ko e tau akomena Pasifika ke he tau aoga oti kua fakaataina ke he tau koloa akoagamena mitaki.

“ Respect diversities of religions, cultures, gender sexualities, classes, castes, nationalities, languages, abilities, socioeconomic statuses. ”

Akomena Pasifika, aoga tokoluga

- » Lata ke fakalahi e fakatautonu he tau aga-fakamotu Kitia he tau tagata Pasifika to mitaki e tau gahua he tau akomena he falu motu kehe kaeke kua fakatautonu he tau aoga e ha lalu tau manako. Ko e tau akoagamena/aoga ne kua lata ke fakafita ke he fekau nai.
- » Manako e tau magafaoa Pasifika ke fakalogia atu e tau mena fifili ma e fakaakoaga ke he ua e vagahau mo e fakaaoga e tau aga fakaako Māori mo e Pasifika
- » Ko e puhala taha ni e fuafuaga auloa he tau fakaakoaga ainei kua kitia ai e nakai fakatautonu oti e tau manako he tau akomena.
- » Kehekehe e tau akomena ti kehekehe e tau manako fakaako, ti kua lata he tau aoga ke kikite mo e omoi e tau puhala fakaako mo e tau fakaholoaga kua maeke he hikihikifano.

“ If we are serious about improving education then we should be serious about improving leadership across the education pathway. ”

Matua Pasifika, aoga tokoluga

Tau talahauaga ha mutolu kia mautolu

“ Where these student enjoy being taught and mentored by teachers from their own communities. Equity must still be government priority if Māori and Pasifika students including all student are to be successful. ”

Matua Pasifika, akomena

“ The fundamental ability to be a good citizen is undermined by the extraordinarily deprived home lives of multiple generations of New Zealanders... This is unacceptable and undermines all advances we are attempting to make – because any improvements for the most successful surely only matter if they can be applied to help the most disadvantaged. ”

Matua Pasifika, aoga tokoluga



Akoagamena – tau matutakiaga

“ Be culturally aware and respectful of other people. Also need to be able to contribute to the success of people outside of their particular race or societal groupings.”

Akomena pulotu Pasifika

- » Ko e magafaoa mo e maaga kua kitia auloa ki ai e levekiaga ke he tau akomena kia kautu ai. Lata ke omoi e tau mamatua ke fakafita ke he tau fakaakoaga he tau fanau.
- » Fakatutala e tau tagata Pasifika ke he mahuiga he magafaoa mo e maaga ke matutaki mo e fakaholoaga akoagamena mo e omoi e tau akomena he ha lalu fenoga fakaako ke he puhalā fakatautonu.
- » Ne kitia ai kua lata he tau akomena ke logona e fakaohooho, matalahi, mo e logona e matutakiaga ke he magafaoa mo e tau maaga katoa.
- » Ko e tau akomena Pasifika anoiha to kitia ai kua kautu kaeke kua fakafetui mitaki mo e ha lautolu a tau maaga.
- » Ko e amanakiaga, ka fakaoti mai he tau fakaakoaga, to lagomatai he tau akomena e ha lautolu a tau magafaoa mo e manako ke foaki mo e liuaki atu ke he tau maaga. Omoi he tau leo-vagahau Pasifika e fakafetuiaga he akomena mo e maaga ko e fuaaga he kautu.

“ As a Pacific Islander there is a saying that goes ‘It takes a village to raise a child’ – the concept of village in a western world is really not that different it’s just now how we think.”

Pule fakagahua Pasifika

- » Kua fakakite manatu foki ke gahua auloa e tau faiaoga mo e tau aoga mo e tau magafaoa mo e tau maaga ke moua e tau mena mitaki lahi ma e tau akomena. Pehe e tau talimai kua lata e tau aoga ke fakaata atu e fakatutalaaga mo e gahua auloa mo e tau mamatua mo e tau magafaoa.
- » Ko e tau fakafetuiaga fakatautonu he tau aoga mo e tau maaga, mo e malolo he tau matutakiaga he tau aoga mo e tau mamatua ne kitia ko e tau mena uho ne lagaki e mouaga he kautu he tau fakaakoaga he tau akomena Pasifika mo e lafi ai foki ke he kautu katoa he aoga.

Tau talahauaga ha mutolu kia mautolu

“ ...a student is part of kainga/aiga/ whānau/families/ communities. For Pasifika and Māori, the success of the student is family based. Not individual based.”

Matua Pasifika, pulaemeli

“ Every learner needs a great support network – understanding whānau, good friends, excellent teachers, mentors, and spiritual leaders.”

Matua Pasifika, aoga tokoluga

“ They will need to know where they are going. How they are going to do it. And where they will get help from. Family and friends are a big factor and so is the community.”

Matua Pasifika, tau fanau ikiiki



*Tau talahauaga ha
mutolu kia mautolu*

“ I would highlight the intrinsic value of Māori and Pasifika Island communities and exalt their strengths for Aotearoa. I would make sure our bicultural history was enshrined and embedded in all aspects of school life. ”

Matua Pasifika, pulaemeli

Kōrero

Mātauranga

Me kōrero tātou

**Talamai la haau a
manatu hagao ke he tau
fakaakoaga anoia.**

Matutaki ke he fakatutalaaga ke he
conversation.education.govt.nz



#EdConvo